

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Évesre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A politikai helyzet.

Tisza István visszavonul.

Budapest, jul. 27. A politikai világot nagyban érdeklik a várható új pártalakulások. Képviselői körökben a leghatározottabb formában hírlik, hogy Tisza István gróf visszavonul a politikától s a szabadelvű párt tagjai a hatvanhetes alap megmentése végett részint a disszidensekhez, részint az újpárt-hoz csatlakoznak. Hir szerint Bányffy Dezső báró az utóbbi napokban számos szabadelvűpárti képviselővel folytatott tanácskozásokat és tervezett tőketerelési látogatása Andrássy Gyula grófnál szintén ezzel áll összefüggésben.

A király üdvözlése.

Budapest, jul. 27. Jövő hónapban a király születésnapja alkalmából a képviselőház üdvözlését, az eddigi szokástól eltérően, Juszt Gyula képviselőházi elnök nem a miniszterelnök útján, hanem egyenesen a kabinetiroda útján juttatja a királyhoz.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Fényes üzlet.

Irta: Paul Lecour.

Még mielőtt a vándorló kelmár kocsiával az erdő szélére érkezett, mely előtt a falu fekszik, a rudra kötött csengő hangos csilingelése messziről jelentette jöttét. Ő maga az olasz — Turinban született — keserűen tujta túlkét az öszvér mellett haladva, mely nagyon alacsonyan húzta a négy keréken nyugvó kocsit, hogy úgy látszott, mintha a földön vonszolná maga után.

A mozgó kirakatot porfelhő takarta, a nap-sugarak bearanyozták a szindús és olcsó házcikkkel sokaságát. Egy üzlet, mely vándorol és mely nemsokára jó penzen elkel.

A parasztasszonyok már távolról felismerik az olasz furcsa muzsikáját. Kapujuk előtt állva várják őt, azután közelednek hozzája, majdnem mind piszkosan, csunyán, háziasan öltözve. Kidolgozott kezeikkel megtapogatják a vásznakot, szöveteket, össze-visszahányják az apró árut és vásárolnak.

A legnagyobb kíváncsisággal bámulják az újfajta árukat, — keztük, napernyők, harisnyakötők, — oly fényűzési cikkeket, minőket a kalmár azelőtt nem hozott a faluba.

Ezek csak a gazdagoknak való dolgok — gondolják magukban, miközben tréfálkozva, nevetgélve fizetnek.

Hangos nevetésbe törnek ki, látni engedik fogatlan szájukat. És hazamennek, maguk

A főváros és az adófizetés.

Budapest, jul. 27. A főváros tanácsa elhatározta, hogy az önkéntes adófizetésből befolyó összegeket azokban a pénzügyintézetekben helyezi el, melyeket a főváros közgyűlése erre kijelöl. Elhatározta továbbá a tanács, hogy adóelőfizetéseket nem fogad el, mert a kamatmegterítés kérdése nincs tisztázva.

Abrudbánya diszpolgárai.

Abrudbánya, jul. 27. A ma tartott városi közgyűlés Kossuth Ferenczet, Andrássy Gyula grófot és Apponyi Albert grófot a város diszpolgáiraivá választotta.

A háború.

Harc a Tumen folyónál.

Tokio, jul. 27. Több ezer főnyi japán sereg hevesen támadja a Tumen folyónál álló oroszokat.

Német-orosz szövetség.

Berlin, jul. 27. A Berliner Tageblatt-nak jelentik Newyorkból: Az összes lapok rendkívüli fontosságot tulajdonítanak a két császár találkozásának és ama véleményüknek adnak kifejezést, hogy az a béke mielőbbi megkötését fogja maga után vonni. Nem tartják kizártnak a német-orosz szövetség megalakulását sem, a szélsőkeleti kérdésekben való együttes működésre.

után czipelve piszkos, mosdatlan gyermekeiket.

A kocsit folytatja útját a talu hosszában. A végén, hol ritkulnak a házak, megáll. Az olasz átkel az uton, egy szalmafedeles kunyhó ajtaján kopog és belép. Az asszony az udvarban van és fehéreneműt javít. Kabátja uja könnyökön felül föltűzve, kitetszik gömbölyű karja, melyet vékony szőke pehely aranyoz meg. Rendkívüli tisztasága által különbözik a falu többi asszonyaitól, sokkal takarosabb, mint azok.

Az olasznak régóta tetszik az asszonyka, ki előzékeny és nevetése gyerekes. Vékony ajkai piczi, hegyes fogakat rejtene, melyek fehérek, mint a hó, szürke szemei beszédesek és fénylők, mint a szél által újra felélesztett parázs.

Egyedül van.

— Mit vásárol ma tőlem, Senguot asszony?

— Nini, maga az, Ferrari ur. Nincs semmire szükségem. Köszönöm.

— Talán czérna, vászon, harisnya, harisnyakötők? Szép harisnyakötők! . . .

— Nem, nem kell semmi.

— Szép topánkák magának, egy erszény a férje részére?

— De nem kell semmi, ha mondom.

— Istenem! Istenem! — sóhajtotta a kufár. — És mégis akarnék magának valami szépet eladni. Óh, látom már!

— És kiszalad a kocsihoz; visszatér néhány selyempapirba göngyölt napernyővel.

— Ime az egyetlen alkalmom, Senguot asszony; pompás napernyők, majdnem ingyen. Az-

Az orosz forrongás. Zavargások a Kaukázusban.

Szent-Péteroár, jul. 27. Napról-napra véres zavargások híre érkezik a Kaukázusból. Tifliszből jelentik, hogy az egyes néptörzsek egymással ellenséges lábon állanak. Egy kerületben az örmények megtámadták és kifosztották egy nomád tatár-csapat taborát. A helyőrség megerősítését megsürgették. Kutaiszban több bombamerényletet követtek el. Bakuban néhány száz hajóalkalmazott sztrájkba lépett. A vasuti közlekedés szünetel. Permben a gyári munkások beszüntették a munkát. A forradalmárok mindennap gyűléseket tartanak. Tegnap a kozákok a zavargó tömeg közé lőttek. Kettő meghaltak és számosan megsebesültek.

Önérvetes legénység.

Bécs, jul. 27. A Zeit-nek jelentik Szent-Pétervárról: Szent-Pétervár mellett egy utászszázaljat, melyben sok tartalékos is volt, órákhosszat különféle fegyverfogásra és diszplépre kényszerítettek. A legénység udvarias formában kijelentette a tiszteknek, hogy a gyakorlatokat tovább nem folytatja és egyuttal kérte, hogy hasznosabb dolgokra oktassák őket, mert katonasági-játszásra nincs se idejük, se kedvük. Egy hadnagy jelentést tett a dologról a parancsnokló tábornoknak.

tán egy ürge mozdulattal kiválaszt egyet, legöngyöli és felnyitja. A fogantyut ügyesen megforgatja ujjai között, — a nyitott kék selym-ernyő ragyog, fénylik, — s megigézően szól:

— Szép, ugy-e?

S ez igaz. Senguot asszony valóban szépek találja az ernyőt. Kézbe veszi, megsimogatja a selymet, megcsodálja a fogóját, melyet elefántcsontnak mond a kalmár. Szemei kitágulnak a csodálkozástól.

— Ez önnek tetszik. Magának kivételesen kilencz frankért adom, nekem tizbe van.

Az asszony kissé szomoruan rázza a fejét.

— Nem, nincs annyi pénzem és az uram is megharagudna érte. Ez csak gazdagoknak való bolondság.

— Ezért az árért, hallja Senguotné, a bolondságok meg vannak engedve; hogy példát említek, Opilard asszony és az özvegy Rique-né ugyanilyenért tizenöt frankot fizettek. Mig maga, ki a legszebb a faluban . . .

— Hallja, Ferrari ur!

— Igenis a legszebb, csak azért is és bizony nem kellene szégyelnie magát, ha vasárnap a templomba megy.

Senguot asszony könnyen hagyta volna magát rábeszélni, de félt az urától, ki a gyárban dolgozott. Gyanakvó, téltékeny volt, sőt egy kicsit heves természetű is. Az igaz, haragot nem tartott. Ha a rossz pillanat elmúlt, többé nem gondolt rá.

A kalmár újra kezdte rábeszélését.

Nagy sstrájk.

Szosanovicse, jul. 27. A Goutában és Arakovában levő vasöntődék több ezer főnyi munkása csapatosan, vörös zászlókkal a bányákba vonult s a Flóra és Mortimer bányák munkásait a munka beszüntetésére kényszerítették. A sstrájkolók száma körülbelül tizezerre rug.

Magyar ember abessziniai fogságban.

Budapest, jul. 27. Az Osztrák Lloyd egy hajóosztja azt táviratozza Budapestre, hogy midőn hajójával Dzsibutiban időzött, ott megtudta, hogy egy **Blaskovics Géza** nevű magyar embert, aki Szomaliban a magyar kereskedelemnek piacot akart teremteni és kis karavánjával Szomali belséjébe indult, az **abessziniaiak elfogták**.

Nikó Lina meghalt.

Budapest, jul. 27. **Nikó Lina**, a Vigszínház művésznője, tegnap este Budapesten meghalt.

Öngyilkos tanár.

Szombathely, jul. 27. **Grabler Sándor**, keszthelyi gazdasági akadémiai tanár, a Gyöngyös folyóban **föbelötte magát és meghalt**. Grablert már régebb idő óta nagyfokú idegbaj gyötörte.

Vasuti szerencsétlenség.

Trencsén, jul. 27. Az államvasutak zsolnai vonalán a személyvonat **elgázolt egy ökörcsordát**. A személyvonat után jövő tehervonat a síneken maradt állati roncsok miatt kisiklott. **A mozdonyvezető szörnyethalt és hét ember halálosan megsebesült**.

— Ilyen kedvező alkalmat többet nem talál, Senguot asszony. Én kiegyenlitem.

Nagyon közel hozzája, kedvtelve nézegette őt. Az asszony halkan mondta:

— Nincsen pénzem.

Ekkor az olasz hirtelen átkarolta őt.

— Hát majd megfizeti, amikor akarja, ahogy akarja. Hiszen találkozunk még.

Az asszony ellenkezni akart. Az első mozdulatot kivédte remegve, ellenségeskedve; az olasznak tenyerébe harapott, hogy vére kiserkent. De aztán ez az izmos, napsütötte barna ember oly hevesen ölelte át, hogy érezte arcának melegét és szakállának bódító illata legyőzte benne a kötelesség érzetét. És a napernyő ki volt fizetve.

Egy hónappal később a kóborló kocsi megint megjelent a faluban, ott, hol gyérülni kezdenek a hazak. Senguoték hajlékára rátüzött a déli nap heve. A parasztnenyecske az olasznál kellemes emléket hagyott, de a gyors siker nem elégitette ki. És praktikusán, kiszámítva a napernyő árát, a kalmár keserűen konstátálta, hogy pénzéért tulajdonképpen mit sem kapott. **Drága pénz — rossz áru!**

Ime, a ház előtt van. Megáll. Az ajtó kinyílik. Ezuttal a ház gazda, Senguot, odahaza van. A két ember kezét szorit, de a munkás nem szereti ezt a kétszínű, hizelgő Ferrarit.

— Semmire sincs szükségünk, — mondja a ház gazda.

— Hiszen csak ama bizonyos napernyő miatt jöttem, Senguot ur.

Az asszony éppen a levest kanalazta. Hirtelen fölugrik. Piros lett, mint a pipacs majd halvány, mint a fal. Nem szólt még semmit a férjének a napernyőről, melyet eldugott a fahérmű közé.

Királyi kegyelem.

Budapest, jul. 27. A király **Huszka** Andrásnak és feleségének, kiket a pestvidéki törvényszék esküdtbírósa gyalossággal **kötélhalálra** ítelt, megkegyelmezett és halálbüntetésüket **életfogytig tartó fegyházra** változtatta.

KÜLÖNFÉLE.**Könnymű híresztelés.**

Nagy és méltó felháborodást keltett Fiume vezető köreiből egy könnyművilággá eresztett híresztelés, amelynek semmi pozitív alapja nincsen. Arról van szó, hogy két fertőző betegséget alkalmából akadtak emberek, akik azt kürtölték világgá, hogy Fiumében **pestis-gyanus megbetegedések** történtek.

Aki tisztában van azzal, hogy mit jelent az ily híresztelés egy **kikötővárosra** nézve, az alig találhat eléggé kemény szavakat az ily eljárás elítélésére. Nemcsak magának Fiume városának, hanem az egész országnak ezernyi érdekét veszélyezteti az így kidobott hír. Kereskedelmi és tengerészkerületben ma a legnagyobb felháborodással beszéltek erről a dologról, annál is inkább, mert a fővárosi sajtóban is terjesztik ezt a híresztelést.

Tegnap este egy helybeli napilap **Pestis-gyanus halálos Fiumében** cím alatt, feltűnő szedéssel nyomott cikkben tárgyalta a dolgot, de eljuttatták a könnymű híresztelést más lapokba is.

A **Magyarország** ma reggel ide érkezett számában a következő, szembeszökő szedéssel nyomott hírt olvassuk:

— Gyanus megbetegedések Fiumében.

Fiumei levelezőnk ma délután telefonon azt a hírt közli velünk, hogy Fiumében két gyanus megbetegedés történt, amelyekről a városban azt híresztelik, hogy **pestis**-esetek.

A magyar-horvát hajózási társaság **Vidali** nevű fűtőjének felesége pár nap előtt 14

— Micsoda napernyő? — kérdezte durván Senguot, felesége felé fordulva.

Az asszony remegve fogta köténye csücskét ujjai közé, lesütötte szemét s gyanítva az aljas fortélyt, nagynehezen uralkodott dühén. Szó nélkül elővette az ernyőt egy nagy ládából.

— Te ezt vetted? — mondta Senguot.

— Tíz frank az ára ennek a csekélységnek — szölt a kufár.

— Végül is tudni akarom, vetted-e ezt vagy nem? — tört ki Senguot, kit felesége hallgatása izgatottá tett.

— Igen, azaz, hogy . . . — felelt habozva az asszony.

— Ertem, hát hitelbe vetted, ugy-e?

— Ugy van, hitelbe, — sietett a válaszal az olasz.

— Nos, akkor fogd csak, öregem, vidd vissza a jószágodat, selyempapirosával együtt. Ez nem szegény munkásasszonynak való portéka.

Ezt mondva, heves mozdulattal átnyújtotta a napernyőt Ferrarinak, ki a látszat kedvéért így szólt:

— De . . . Senguot ur.

— Elég, vidd, hogy ne lássalak többet, hizelgő, — és kiteszkolta az ajtón.

Majd egyedül maradván, így szólt a feleségének:

— Hallod asszony, azt mondom, hogy ne hagyd többé ettől az olasztól elbolondíttatni a fejedet. Tíz frank! Oh, ily kidobott pénz . . . Meg aztán nem szeretem ezt a csunya alakot, ki mindig csak rosszban tőri a fejét.

És az asszony halotthalványan, szívében mély, visszafojtott gyűlölettel telve, fogai között mormogta: „Az már bizonyos, hogy rosszban tőri a fejét!”

esztendő fiával együtt általános fertőző mirigylob tünetei közt, mint ahogy az orvosi műkifejezés szól, megbetegedett. Az asszony tegnap meghalt és minthogy a megbetegedés gyanus körülmények közt történt, **Catti** dr. kórházi orvos vizsgálatot végzett, de **csakis gennybacillusokat** talált. Ugy az asszonyból, mint a gyermekből vért vettek és felküldték Budapestre a bakteriológiai intézetnek, hogy azt alaposan vizsgálják meg és az esetről a belügyminiszteriumnak is azonnal jelentést tettek. Minthogy az orvosi vizsgálat sem a vérben, sem a mirigyekben pestis-bacillusokat ki nem mutatott, érthető izgatottsággal várják Fiumében, hogy mi lesz a bakteriológiai vizsgálat eredménye. A lakást, amelyben a megbetegedés történt, alaposan fertőtlenítették és a beteg fiút a leg gondosabban elkülönítették. A fiumei orvosok véleménye szerint a betegséget piszkos, rosszlevegőjű lakás vagy valami romlott élelmiszer okozhatta.

A fővárosi sajtó révén azóta már bizonyára világszerte elterjedt a hír, hogy Fiumében **pestis-gyanus** megbetegedések történtek. El lehetünk készülve rá, hogy ennek városunkra nézve erélyesen süjtő következményei lehetnek. Igazán, vagy nagyon erős, vagy nagyon könnyen gondolkodó embernek kell annak lennie, aki ilyesmiért magára meri vállalni a felelősséget.

A mi értesülésünk szerint **pestisről szó sem lehet**. Tegnap este fél nyolczkor **Vidaliné** fia meghalt és **Catti** főorvos a halál okául **gennyvérűséget** állapított meg. A betegség nemet egyébként a budapesti bakteriológiai intézet analízise lesz hivatva megállapítani.

A hatóság, mint az minden fertőző betegségnél történik, megtette a legszélesebb körű óvintézkedéseket, úgy hogy semmiféle aggodalomra nincs ok.

— **Változás a haditengerészeti akadémia parancsnokságában.** A haditengerészeti rendeleti közlönyének jelentése szerint hellenai **Sachs** Móricz altengernagy, a fiumei haditengerészeti akadémia parancsnoka nyugalmába vonult s a király ez alkalomból a Lipót-rend lovagkeresztjével tüntette ki. Helyébe **Pleskott** Hermann sorhajókapitányt nevezték ki a haditengerészeti akadémia parancsnokává.

— **A villamos vasut megváltása.** **Vio** Ferencz dr. polgármester tegnap meghívott küldött szét a pénzügyi és műszaki-építészeti bizottság tagjainak, melylyel ma délután 5 órára a városháza kistermébe ülésre hívja őket össze. Az ülésen a villamos vasut megváltását fogják tárgyalni.

— **A nyári hajóraj kikötőnkben.** A révhatóság értesítést kapott, hogy a nyári hajóraj legközelebb kikötőnkbe érkezik. A hajóraj **Ripper** Gyula ellentengernagy parancsnoksága alatt a következő hajókból áll: **I. divízió:** Habsburg tengernagy hajó, Árpád, Babenberg és Szigetvár. **II. divízió:** Monarch, Budapest, Wien. **III. divízió:** Zenta, Satellit, Komet és tizenegy torpedónaszád. A hajóraj három-négy napig fog kikötőnkben maradni.

— **Szerencsétlenség az Árpád hadihajón.** Lapunk e hó 23-diki számában részletesen megemlékeztünk arról a szerencsétlenségről, amely a **Habsburg** hadihajón történt és amelynek két tengerész esett áldozatul. Mint most értesülünk, ugyanazon a napon az **Árpád** hadihajón is hasonló baleset történt. E hajón is elszakadt a rézhüvely, amelyben a löport az ágyucsőbe tolják. A kitóduló löporgázok folytán az ágyut kezelő legénységéből **kétten súlyos égési sebeket szenvedtek**. Abból a körülményből,

hogy a rézhüvelyeknél ugyanegy napon ily sulyos természetű anyaghibák fordultak elő, azt lehet következtetni, hogy a hüvelyek nem felelnek meg a hozzájuk fűzött követelményeknek. A rézhüvelyek eredetét még nem állapították meg.

— A *Habsburg* hajón történt szerencsétlenséget illetőleg pótlólag még megemlítjük, hogy a robbanás úgy *Montecuccoli* gróf tengerészeti főparancsnokot, mint *Ripper* ellentengernagyot a földre sújtotta, a reduit ajtajában álló *Laurin* Ferencz sorhajóhadnagyot pedig *kidobta a fedélzetre*. Szerencse volt, hogy a reduit ajtaja nyitva állott, különben elpusztultak volna mindazok, akik a reduitben voltak.

— **Tengerész-növendékek utja.** Távirati jelentés szerint a *Franz Joseph I.* hadihajó a haditengerészeti akadémia harmadéves növendékeivel holnap Marseilleből Ajaccióba indul, ahol két napig fog maradni. A hajó onnan Korfu szigetét érintve Pólába megy és augusztus 16-dikára Fiuméba fog visszatérni.

— **Az államvasutak új igazgatói.** A hivatalos lap közlése szerint a miniszternács *Szajbely* Kálmán kir. tanácsos, államvasuti főfelügyelő igazgatóhelyettest a m. kir. államvasutak igazgatóságához a kereskedelmi főosztály, továbbá *Kotányi* Zsigmond államvasuti főfelügyelő igazgatóhelyettest a forgalmi főosztály élére igazgatóvá nevezte ki.

— **Botrány Abbáziában.** Tegnap este valamivel 9 óra után, midőn a cigányzene a *Quarnero* kávéház közönségének javában húzta a magyar nótákat, egyszerre az egyik asztal mellől pofonok csattanása és mindjárt utána éles lárma hallatszott. Nagy kavarodás támadt a nagyszámu közönség soraiban és az összekapás színhelyére sietők két fiatal embert láttak, amint egy harmadikat záporoként hulló ütésekkal traktáltak. Ez utóbbit — a mint később kitudódott, dr. *Grünwald* budapesti szanatorium-tulajdonosnak Béla nevű fia volt, — menten elborította a vér és amint a küzdőket szétválasztották és az affaireben részesek szóhoz tudtak jutni, kiderült, hogy az egész kínos ügynek egészen csekély oka volt. Az egyik asztalnál ülő három fiatalember, három *Zilagy*-testvér Budapestről, azt vette észre, hogy *Grünwald* erősen fixirozza őket, mire ennek oka felől kérdést intéztek hozzá, *Grünwald* pedig oly módon válaszolt, hogy a hozzá legközelebb ülő *Zilagy* István felkelt az asztaltól és arczul ütötte *Grünwald*-ot. A verekedés folyamán *Grünwald* arczán nem kis sérüléseket szenvedett, úgy hogy egész arca és kabátja teli volt vérről. Az affaire ily energikus befejezése után az abban részesek kicserélték névjegyeiket és a közönség, az izgalmas esetet élénken kommentálva, szétoszlott.

— **Fedélközi utasok menetdíja.** *New-Yorkból* táviratozzák: Tizenhárom gőzhajóársaság megállapodott abban, hogy a fedélközi utasok menetdíja *New-Yorkból* valamely földközi-tengeri kikötőbe legalább *huszonhat* dollár legyen.

— **Hajók forgalma.** Ma érkezett kikötőnkbe az *India* angol gőzös Kalkuttából 42 napi ut után, 13 utassal és 1500 bál jutarakománnyal. A szigoruan megejtett orvosi vizsgálat után a hajónak megadták az engedélyt a kikötésre. Megérkeztek még: Az *Adria* és *Arpád* *Adria*-gőzösök, az előbbi *Tangerből* az utóbbi *Marseilleből* és az *Ebro* angol gőzös *Hullból*. Mindhárom hajó különféle árukat hozott.

— **A tengerbe ölte magát.** A 45 éves *Jakovics* József már évek óta mint kocsis volt alkalmazva az abbáziai *Priskics*-féle fa- és szénüzletben. *Jakovics*, aki mindig lelkiismer-

retesen végezte kötelességét, kedden reggel nem jelent meg az üzletben. Mindenütt keresték, de sehol sem akadtak nyomára. Főnöke erre az eltűnéseiről jelentést tett a rendőrségnek. Kedden délután három óra tájban *Voloszkából* egy kisebb társaság indult csónakon *Abbáziába*. A két helység fele utján, mintegy 50 méternyire a parttól egy uszó holttestet vettek észre. Az evezős az utasok engedelmével holttestet a csónakhoz kötötte és *Voloszkába* szállította. A holttestben *Voloszkában* rögtön felismerték az eltűnt *Jakovics* kocsisát. A holttestet a voloszkai temetőbe szállították és ma délután temetik el. Az öngyilkosság oka alkalmasint életuntság. *Jakovics* ugyanis néhány nappal előbb egy barátjának azt mondta, hogy megunta már az életét és hogy nemsokára elemészti magát.

— **Gyors vitorlás.** *Valparaisóból* (Chile) érkezett távirat szerint e hó 22-én reggel odaérkezett az *Angelo Pepetto* olasz vitorlás, a melyet *Lovarello* Jakob kapitány vezényel. A nevezett vitorlás különféle árukkal megrakva, április 30-án indult el *Génuából* és a hosszú utat szokatlan gyorsasággal, 82 nap alatt tette meg. Rendesen körülbelül 120 nap alatt teszik meg a vitorlás hajók ezt az utat.

— **Központi villamos mű építése Zágrábban.** A horvát főváros már régebben foglalkozik avval a tervvel, hogy központi villamos telepet létesít és ebből kifolyólag a szükséges tervek elkészítésére pályázatot irt ki. A kitűzött határnapig a következő czégek nyújtottak be terveket: *Ganz és társa*, *Siemens-Magyar-Schuckertmüvek*, az *Union* r. t. társulva a *Rela N. & Neffe* bécsi czéggel, *Krissik* F. prágai czég, a *Weiser*-féle villamosági müvek *Gráczban*, *Kolben* A. prágai és *Lenarcsics* József oberlaibachi czég. Az összes beérkezett tervek műszaki átvizsgálás alatt állanak.

— **Kiugrott az ablakon.** A *Governo-utca* harmadik számú házában földszintjén lakó *Fartoglia* Mária, 30 éves asszony, tegnap este kilenc óra után kiugrott lakása ablakán és az utca kövezetére zuhant. Az asszonynak előzőleg a vele közös háztartásban élő E. G. mechanikussal volt összeszólközése. A segélylül hívott mentők az asszonyt hordágyon a városi kórházba vitték, ahol *Baccarich* dr. megállapította, hogy az asszony bal lábszár-csontját törte és fején zuzódást szenvedett.

— **Leesett az állványról.** A mult csütörtökön *Francsetics* Romualdo, 22 éves kőműves, a *Fosso-utca* 12-dik számú ház egyik elsőemeleti szobáját meszelte. A kőműves munkáját egy másfélméter magas állványon végezte, a honnan a hőstől elszédülve, lezuhant. A szerencsétlenül járt embert a mentők a kórházba szállították, a hol megállapították, hogy agyrázkódást szenvedett. Minthogy a kőműves nem akart a kórházban maradni, kocsin *Drenován* levő lakására szállították, ahol tegnap este meghalt. Temetése ma lesz a *drenovai* temetőben.

— **Festékek használata élelmi és szükségleti cikkeknel.** A belügy miniszter legközelebb kiadott rendelete közli azoknak a festékeknek a sorozatát, amelyeket élelmi és élvezeti szereknel s némely szükségleti tárgyak és szerek készítésénél használni nem szabad. Ezek a festékek főleg azok, amelyek antimont, arzént, boriumot, kénest, ólmot, rezet, urániumot, cinket olyan mennyiségben tartalmaznak, amely a szokásban levő előállító módok mellett elkerülhetetlen szennyeződés mértékét meghaladja. Különösen szigoruan tiltja a miniszter rendelete azt, hogy a gyermekeknek szánt szerek és tárgyak ártalmas festékekkel legyenek színezve. Akik ennek a rendeletnek a határozatait megszegik, kihágást követnek el, amely tiz napig terjedhető elzárást és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetést vonhat maga után.

— **Folyékony és romló küldemények a postán.** A kereskedelmi miniszter rendeletet adott ki, mely szerint ismételt előfordult, hogy friss hust, zsiradékokat és folyadékot tartalmazó csomagok a csomagolás elégtelen volta miatt megsérültek és ez által más csomagokban kárt tettek. Ezért a miniszter elrendelte, hogy ha folyadékot, zsiradékot,

friss hust stb. tartalmazó küldemény, mely nem előírt módon van csomagolva és ez a körülmény hamis tartalomnyilvánítás, vagy a külső burkolat egyébként kifogástalan volta miatt a feladásnál megállapítható nem volt, más küldeményekben, vagy a postahivatalokban azok szereiben, eszközeiben stb. kárt tesz, úgy az okozott kárért a csomag feladója felelős.

KÖZGAZDASÁG.

— **Horvátország mezőgazdasága 1904-ben.** Horvát-Szlavonországok mezőgazdasági termelésének értékét tavaly, 1904-ben 280 millió koronára becsülték, ami 1903-mal szemben 58 millió korona deficitet jelent. A különbözetet tudvalevőleg a mult évi nagy szárazság okozta, mely a takarmányhiány miatt a szépen fejlődő állattenyésztésben is zavarokat okozott s az állatárakat leszállította. Legjobban birta aránylag az aszályt a szőlő, amely tavaly úgy mennyiségre, mint minőségre szép eredménnyel köszöntött be. A tavalyi szőlőtermés értéke 22 millió koronát tett ki, hétmillióval többet, mint az előző esztendőben. A baromfi-tenyésztés is szépen fejlődik, aminek bizonyossága az, hogy 1904-ben csupán a zágrabi kereskedelmi kamara területéről 60 millió tojást exportáltak 3-5 millió korona értékben. A tejjgazdaság a kisgazdáknál mutatkozó szakértelem hiánya miatt nem mutathat föl nagyobb eredményt.

— **Osztrák Keleti Kereskedelmi Társaság.** Bécsből jelentik, hogy az Osztrák Hitelintézet *Austro-Orientalische-Handelsgesellschaft* (Osztrák Keleti Kereskedelmi Társaság) czég alatt betéti társaságot alapított, egyelőre 300.000 korona befizetett tőkével, mely társaság osztrák iparcikkeknek keletre való kivitelével fog foglalkozni és a behozatalt is művelni fogja. Az üzlet vezetését *Husserl* Ottó és *Stein* Vilmos vették át, kik eddig egy keleti kereskedő háznál vezető állásban működtek. A betéti társaságba az Osztrák Hitelintézet kivül több osztrák nagyiparos is belépett. Megtették tehát az első lépést arra, hogy a keleti piacot, mely egykor Ausztriával oly élénk üzleti összeköttetésben állott és amelyet lassanként a külföldi versenynek engedtek át, az osztrák iparnak visszahódítsák. Más tervekről és különösen bécsi bankintézeteknek keleti városokban állítandó fiókjairól is beszéltek, de ezek a hírek eddig nem nyertek megerősítést.

Kikötőnk forgalma.

Erkezett:

Julius 27-én.

Adria, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 707, kapitány *Brazzoduro*, *Tangerből*.
Arpád, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 729, kapitány *Volani*, *Marseilleből*.
Ebro, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1618, kapitány *Bray*, *Hullból*.

Indult:

Julius 27-én.

Dois Amigos, portugál lobogó alatt, tonnatartalma 217, kapitány *Camachio*, *Lisszabonba*.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvény-társaság tengeri forgalma.

Erkezett:

Adria július 27-én *Tangerből* *Fiuméba*.
Arpád július 27-én *Marseilleből* *Fiuméba*.

Indult:

Deák július 25-én *Rouenből* *Cardiffba*.
Kassa július 27-én *Palermóból* *Messzinába*.
Szent László július 26-án *Marseilleből* *Nizzába*.
Tisza július 26-án *Maltából* *Masszinába*.
Báró Fejérváry július 26-án elhaladt *Gibraltárnál* *Pernambuco* felé.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műtárhely.

Varieté a Susák-szállóban.

Naponta nagy előadások válogatott művészek által.

Szirmay Bella

Burg Róza és Henrik

Roller Anita

Dora Carmen

Les Bondys

Mr. Cliné

Les Calays

Schmitt Betty

Stein Hermann

Estéknént két bohózat.

Kezdete 8^{1/2} órakor

Minél számosabb látogatást kér

az igazgatóság.

Cantrida fürdő és vendéglő.

Szép, árnyas kert, kitűnő konyha, friss sör és bor, mérsékelt árak. Omnibus-összeköttetés minden villanyoskocsihoz

Fürdőjegyek a villanyosvasut kaulauzainál is válthatók.

Feltűnést keltő!

18.-kor. helyett
csak 7.-kor.



Remekszép Remontoir-Gloria-ezüst-óra. 3 erős fedőlappal és ugró felsőlappal, gazdagon véve, pontosan jár, 3 évi jótállással.

Csak 7.-kor. utánvét ellenében szállítja.

König J. óranagykereskedő
Bécs VII. Westbahnstrasse 36/105.

„Gyógyszertár alla Salute“

— Erzsébet-téren, az Adria palotával szemben. —

Dr. A. Mizzan

„Petrosol“ hajviz biztos hatású. — Eltünteti a fejkorpát, puhítja a hajat és erősíti a hajgyökereket, megakadályozza a hajhullást és az őszülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fű, vása által a légszervekre oly kellemes és jó hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja és ozondússá teszi a levegőt. *Nélkülözhetlen minden háznál*, különösen beteg- és gzermekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

Két fiatalember,

intelligens családnál házi kosztot keres, (esetleg teljes ellátással). Ajánlatokat az ár megjelölésével „Állandó“ jelige alatt a kiadóhivatalba kérünk.

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“

gyógyszertár

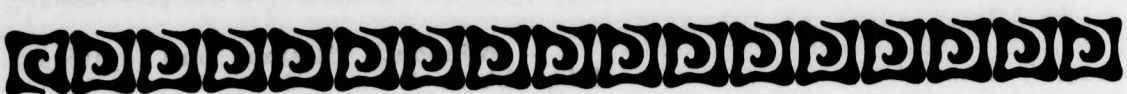
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: Accurti Károly, Babic Hinko, Catti György örökösei, Missan Hadrian Prodam Ferencz, Prodam János, Schindler Adolf gyógyszertáraiban.



Első leánykiházasítási egylet

mint szövetkezet.

Gyermek- és életbiztosító intézet Budapesten.

Alapított 1863. évben.

Fiumei képviselősege - Zmaics-palota, I. emelet.



Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

— SZÁLLIT —

minden a nyomdászatba vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

— ESEGUISCE —

prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.